

## TERMINI E CONDIZIONI

### 1. INTRODUZIONE E DEFINIZIONI

- 1.1. Prima di iniziare a utilizzare il Software, l'utente è tenuto a leggere attentamente le presenti Condizioni e tutti gli altri documenti a cui si fa riferimento nel presente documento. Inviando il modulo d'ordine sul Sito o iniziando a utilizzare il Software, l'Utente stipula un Contratto con Noi. Se l'utente non accetta le presenti Condizioni, non può utilizzare il Software.
- 1.2. I pronomi maiuscoli "**Noi**", "**Ci**" e "**Nostro**" si riferiscono a **Václav Jedlička, una** persona fisica che svolge attività commerciali secondo le leggi della **Repubblica Ceca, con sede legale in** Blatného 2336/1, 158 00, Praga 5 – Stodůlky, Repubblica Ceca, ID No.: 625 93 382.
- 1.3. I pronomi "**tu**" e "**tuo**" si riferiscono a te come utente del Software e, **ai fini di una licenza a titolo oneroso del Software, puoi essere solo una persona fisica che fa affari o una persona giuridica.**
- 1.4. Per "**Listino prezzi**" si intende il listino prezzi indicato sul Sito Web contenente i prezzi delle singole licenze da noi fornite, nonché l'ambito del loro utilizzo (numero di stazioni, persone autorizzate, ecc.) e la loro durata. I prezzi possono essere modificati e sono validi a partire dalla data del tuo ordine individuale.
- 1.5. Per "**Documentazione**" si intende la documentazione contenente le specifiche del Software e i requisiti per il suo utilizzo (ad es. prestazioni della Stazione, sistema operativo supportato, ecc.) disponibile sul Sito Web.
- 1.6. Per "**Utenti autorizzati**" si intendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i dipendenti, i consulenti, gli appaltatori, gli studenti, gli studenti e gli insegnanti dell'Utente a cui l'Utente ha consentito di utilizzare il Software in base ai diritti concessi ai sensi del Contratto. L'utente è anche un utente autorizzato.
- 1.7. Per "**Termini**" si intendono i presenti termini e condizioni insieme a qualsiasi altro documento a cui si fa riferimento nel presente documento.
- 1.8. Per "**Contratto**" si intende il contratto di cui al par. 1.1.
- 1.9. "**Software**" è un software profiCAD installato on-premise, progettato appositamente per la creazione di documentazione tecnica elettrica (corrente pesante e leggera), idraulica, pneumatica e di altro tipo. Le singole funzionalità del Software sono descritte nella Documentazione.
- 1.10. Una "**Stazione**" è un singolo personal computer, server o altro dispositivo con un sistema operativo supportato.
- 1.11. Per "Sito Web" si intende il **Nostro Sito Web** <https://it.proficad.eu>.

### 2. LICENZA

- 2.1. Licenze. Al momento del pagamento del canone di licenza, concediamo all'utente una licenza non esclusiva per l'utilizzo del Software e della relativa Documentazione. La licenza è concessa esclusivamente per scopi interni agli Utenti autorizzati.
- 2.2. Prova. Solo una volta è possibile ottenere da noi una licenza di prova gratuita di 30 giorni per il Software, che include tutte le funzionalità del Software, in particolare allo scopo di testare le funzionalità e la decisione dell'Utente di acquistare una licenza più ampia. I presenti Termini e condizioni si applicano in

modo analogo all'uso del Software sulla base di una licenza di prova, con la differenza che non siamo responsabili per eventuali difetti del Software o per danni causati dal suo utilizzo, che l'utente accetta espressamente.

- 2.3. Versione demo. Sul Sito è disponibile per il download una versione demo gratuita e illimitata del Software per uso non commerciale con funzioni limitate (la cosiddetta versione home o versione home). Ti forniamo anche una licenza non esclusiva per utilizzarlo. La versione demo viene fornita "così com'è". Non siamo responsabili per eventuali difetti del Software o per eventuali danni causati dal suo utilizzo, né forniamo alcun servizio per esso, che l'utente accetta espressamente.

### **3. RESTRIZIONI DI LICENZA**

- 3.1. Restrizioni. La Licenza è limitata a quanto specificato nel Listino prezzi per le singole licenze da Noi fornite, come il numero di Stazioni, gli Utenti Autorizzati, la durata della licenza, l'(im)possibilità di utilizzo commerciale, ecc. Territorialmente, la licenza non è limitata. L'utente non può utilizzare il Software o la Documentazione nella misura in cui il Contratto lo consenta espressamente. In particolare, l'utente non deve:

- a) nella misura consentita da questa limitazione, le disposizioni di legge alle quali il Software non può essere derogato, riprodotto o altrimenti riprodotto. Inoltre, l'utente non può effettuare copie di backup (ad eccezione della conservazione del programma di installazione), distribuire, noleggiare o prestare il Software, visualizzare il Software o comunicarlo al pubblico;
- b) modificare, decompilare, disassemblare, decodificare o interferire in altro modo con il Software, o tentare in altro modo di ottenere il codice sorgente del Software;
- c) utilizzare qualsiasi mezzo hardware o software che associ più dispositivi o utenti per aggirare il limite di quantità della licenza (divieto di multiplexing);
- d) rimuovere o modificare qualsiasi avviso di diritti sul Software o sulla Documentazione;
- e) concedere in sublicenza o concedere in sublicenza o assegnare la licenza o parte di essa a terzi (diversi dagli Utenti autorizzati), o rendere disponibile la chiave di licenza dell'utente a terzi;
- f) eludere o violare qualsiasi sicurezza utilizzata nel Software o utilizzare il Software in modo diverso da un Utente autorizzato utilizzando le proprie credenziali di accesso e chiavi di licenza valide. Allo stesso tempo, l'utente non deve tentare di aggirare le misure di sicurezza del Software in alcun altro modo,
- g) utilizzare il Software allo scopo di analisi competitiva dei servizi, sviluppo, fornitura o utilizzo di un servizio o prodotto concorrente, o per qualsiasi altro scopo che sia competitivo con noi;
- h) utilizzare il Software in combinazione con sistemi critici per la sicurezza o altri sistemi in cui l'uso o il malfunzionamento del Software potrebbe causare lesioni personali o danni fisici o materiali, o
- i) utilizzare il Software in un modo o per uno scopo che violi i diritti di proprietà intellettuale, altri diritti di terzi o la legge.

- 3.2. Software di terze parti. Se il Software contiene componenti concessi in licenza a terzi, inclusi componenti open source, tali componenti sono regolati dai propri termini. Un elenco dei componenti di terze parti utilizzati, se presenti, insieme ai relativi termini e condizioni, è disponibile nella Documentazione.

- 3.3. Riserva di diritti. Tutti i diritti relativi al Software appartengono e rimangono di nostra proprietà, mentre tutti i diritti relativi ai Componenti di terze parti appartengono alle terze parti interessate. Non concediamo all'utente alcuna licenza o altro diritto di proprietà intellettuale sul Software o su qualsiasi altra opera in esso incorporata, ad eccezione di quanto espressamente previsto nel Contratto.
- 3.4. Consegna e chiave di licenza. Renderemo il Software disponibile per il download dal sito web. L'installazione verrà eseguita dall'utente in conformità con la Documentazione. Al fine di utilizzare tutte le funzionalità del Software in base alla licenza fornita, verrà richiesto di inserire la chiave di licenza. La chiave di licenza non è trasferibile e non può essere rivenduta e può essere utilizzata dall'utente solo per gli scopi e nell'ambito della licenza concessa. Conservare la chiave di licenza per un'eventuale reinstallazione su una nuova Stazione. Ti invieremo la chiave di licenza entro 3 giorni lavorativi dal pagamento del canone di licenza tramite l'e-mail di contatto fornita nel modulo d'ordine sul sito web.
- 3.5. Controllo. Entro 3 giorni lavorativi dall'invio della chiave di licenza, è possibile verificare se il Software è conforme alle specifiche concordate. Se l'Utente ritiene che il Software non sia conforme alle specifiche concordate (in particolare, la versione di prova con tutte le funzionalità che ha avuto l'opportunità di provare), deve inviarci una comunicazione scritta dei difetti con una descrizione dettagliata della non conformità entro lo stesso periodo. Se l'Utente non ci fornisce una comunicazione scritta entro il periodo di revisione stabilito in questo paragrafo, accetta il Software senza riserve. L'accettazione ai sensi della presente disposizione si verifica anche nel caso in cui l'utente inizi a utilizzare il Software al di fuori dell'ambito del suo test, anche parzialmente.
- 3.6. Disattivazione. Oltre ad altri casi derivanti dal Contratto o dalle norme di legge, possiamo impedire all'utente di utilizzare il Software se:
- a) Riceviamo un ordine da un tribunale o da un'autorità pubblica che ci impone di farlo. Inoltre, se veniamo a conoscenza del fatto che un'autorità governativa o un altro ente con autorità legale ha introdotto una nuova legge, norma, regolamento, interpretazione o decisione che renderebbe la nostra esecuzione di qualsiasi parte del Contratto illegale o altrimenti illegale,
  - b) l'utente non rispetta il Contratto o utilizza il Software al di là dei diritti concessi o per uno scopo non consentito dal Contratto, o che si impegna in attività fraudolente o illegali.

#### **4. RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE**

- 4.1. Generale. Per tutta la durata della Licenza, l'Utente garantirà e manterrà adeguate misure di sicurezza per proteggere il Software da divulgazione, uso o divulgazione non autorizzati. L'utente supervisionerà e controllerà inoltre l'accesso e l'utilizzo del Software da parte degli Utenti autorizzati esclusivamente in conformità con il Contratto.
- 4.2. Responsabilità dell'utente. L'utente è l'unico responsabile di:
- a) familiarizzare con le funzionalità del Software prima di acquistare una licenza, ad esempio come parte della versione di prova gratuita del Software,
  - b) dispositivi e sistemi e che soddisfino i requisiti descritti nella Documentazione. Se l'utente non soddisfa questi requisiti, il Software potrebbe non funzionare correttamente o non funzionare affatto.

- c) l'uso, la sicurezza e la protezione delle credenziali di accesso degli Utenti autorizzati dall'uso non autorizzato; e
  - d) tutti gli accessi e l'utilizzo del Software tramite i dispositivi o le credenziali di accesso dell'Utente autorizzato, inclusi tutti i risultati ottenuti da tale accesso o utilizzo e tutte le conclusioni, le decisioni e le azioni basate su di essi;
  - e) Backup regolari dei disegni, dei contrassegni e della documentazione creata al di fuori dell'ambiente Software (ad es. su un disco rigido esterno, un'unità flash, un cloud, ecc.), per la cui perdita non siamo in alcun modo responsabili.
- 4.3. Clausola di non concorrenza. L'utente si impegna a non sviluppare, vendere o altrimenti rendere disponibile a terzi alcun software o servizio che soddisfi lo stesso scopo o che abbia funzionalità identiche o sostanzialmente simili al Servizio o al Software per la durata del Contratto e per un periodo di 2 anni successivi, e che non assisterà nessun'altra persona in tale attività. In caso di violazione delle disposizioni del presente paragrafo, l'utente dovrà pagare una penale contrattuale di 1 milione di CZK.

## **5. SERVIZIO SUPPORTO & MANUTENZIONE**

- 5.1. Gamma standard. Dal momento dell'acquisto della licenza, forniremo all'utente assistenza nell'ambito della presente Sezione 5. Non viene fornito alcun supporto per l'utilizzo del Software nell'ambito di una licenza demo, che l'utente accetta espressamente.
- 5.2. Supporto. L'assistenza include la risposta alle domande degli Utenti autorizzati in merito al normale utilizzo e la configurazione del Software in conformità con la Documentazione. Forniamo supporto su richiesta tramite un modulo sul sito web. Non garantiamo che tutte le domande riceveranno risposta o che il problema sarà completamente risolto. Faremo ogni ragionevole sforzo per risolvere i problemi. Le richieste di nuove funzionalità del Software potrebbero non essere prese in considerazione. In alcuni casi, tuttavia, possiamo incorporarli nel software come parte della manutenzione a nostra discrezione.
- 5.3. Manutenzione. L'essenza della manutenzione consiste nel rilasciare aggiornamenti e upgrade a nostra discrezione.
- 5.4. Aggiornare. L'aggiornamento viene fornito gratuitamente e può essere installato direttamente nell'interfaccia utente del Software. Un aggiornamento è una modifica minore al Software, durante la quale il numero di versione del Software viene modificato dopo il punto (ad es. dalla versione 8.1 alla versione 8.2).
- 5.5. Aggiornare. L'upgrade è previsto a pagamento. Per evitare installazioni accidentali di aggiornamenti che non si intendeva acquistare, è possibile installarli solo manualmente. Ovvero, scaricando l'aggiornamento del Software dal Sito Web e installandolo manualmente. Per aggiornamento si intende una modifica sostanziale del Software, durante la quale il numero di versione principale del programma viene modificato prima del periodo (ad esempio, dalla versione 8 alla versione 9). Se hai acquistato una versione precedente del Software, ti verrà offerto uno sconto del 50% sulla nuova versione dopo l'aggiornamento. Se l'utente ha pagato una versione precedente del Software negli ultimi 6 mesi prima della data di rilascio dell'aggiornamento, ha la possibilità di scaricare gratuitamente la versione aggiornata. L'acquisto di un upgrade non è obbligatorio. La versione pre-aggiornamento del software continuerà a funzionare, ma non ci sarà supporto o manutenzione.

- 5.6. Prestazioni di supporto del servizio difettose. Abbiamo convenuto che l'esecuzione del servizio di assistenza fornito è difettosa solo se non conforme alle disposizioni del Contratto. L'utente si impegna a denunciare eventuali difetti entro il termine di ispezione, che è di 3 giorni lavorativi dalla fornitura di ogni singola prestazione. Non siamo responsabili per i difetti lamentati successivamente e i diritti derivanti dai difetti lamentati dopo la scadenza del periodo/periodo secondo la frase precedente decadono. Rimoveremo tutti i difetti da noi confermati riparandoli o fornendo una procedura sostitutiva in cui non si manifestano (soluzione alternativa).
- 5.7. Restrizioni. Il supporto e la manutenzione sono forniti per un periodo massimo di 2 anni dall'acquisto della licenza e contemporaneamente solo per la versione corrente del Software (in termini di numero di versione prima del periodo). Pertanto, se un nuovo aggiornamento del software viene rilasciato prima di 2 anni dall'acquisto della licenza e l'utente decide di non installarlo, non riceverà più supporto e manutenzione.
- 5.8. Condizioni di errore per l'invio. L'utente accetta che, al fine di migliorare il Software, riceveremo automaticamente dal Software le condizioni di errore che si verificano durante l'utilizzo del Software. L'ambito delle informazioni inviate è limitato a un problema tecnico nel codice sorgente del Software e non contiene dati personali o documentazione creata dall'utente.

## **6. PREZZO E CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

- 6.1. Prezzo. I prezzi sono elencati nel listino prezzi e variano a seconda della licenza selezionata. L'utente si impegna a pagarci un pagamento una tantum per la licenza selezionata sulla base di una fattura anticipata, che emetteremo entro 10 giorni dalla conclusione del contratto. In alcuni paesi al di fuori della Repubblica Ceca, è possibile utilizzare il gateway di pagamento Digital River, nel qual caso l'utente accetta le loro condizioni d'uso disponibili su <https://www.digitalriver.com>. In entrambi i casi, ti invieremo una fattura finale dopo che il prezzo sarà stato accreditato sul nostro conto bancario. Quando si paga tramite un gateway di pagamento, contattare la banca o il fornitore della carta di credito/debito per rifiutare, annullare o contestare l'addebito di qualsiasi importo dovuto in relazione all'utilizzo del Software ("Storno di addebito") sarà considerato una violazione degli obblighi di pagamento dell'utente. Ci riserviamo il diritto di contestare qualsiasi storno di addebito ricevuto. Ci riserviamo inoltre il diritto di invalidare immediatamente e senza preavviso la chiave di licenza dell'utente per il Software nel caso in cui ricevessimo un avviso di storno di addebito. Ci riserviamo il diritto di adottare misure ragionevoli per limitare l'utilizzo futuro del Software da parte dell'utente qualora ritenessimo che l'utente abbia richiesto uno storno di addebito in malafede.
- 6.2. IVA. Salvo diverso accordo, tutti i prezzi si intendono IVA esclusa, che vi addebiteremo in conformità con le norme di legge e siete obbligati a pagarla in aggiunta ai prezzi indicati.
- 6.3. Altre imposte. I prezzi non includono altre tasse o commissioni. Se ti viene richiesto di effettuare una deduzione dal pagamento del Prezzo (ad esempio, per pagare la ritenuta d'acconto sul reddito), devi prima informarci di questo fatto. Abbiamo il diritto di aumentare il prezzo fatturato in modo da ricevere sempre l'importo netto che ci sarebbe stato dovuto senza detrazioni o detrazioni effettuate.
- 6.4. Maturità. Le fatture dovranno essere emesse almeno 14 giorni dopo la loro emissione.

- 6.5. Fatturazione. Le fatture ti saranno inviate elettronicamente all'indirizzo e-mail della tua persona di contatto fornito nel modulo d'ordine. Il prezzo sarà pagato tramite bonifico sul conto indicato nella fattura, utilizzando tutti gli identificativi di pagamento (ad es. simbolo variabile).
- 6.6. Ritardo. In caso di ritardo con il pagamento di qualsiasi importo dovuto, potremmo addebitare una penale di mora pari allo 0,5% dell'importo dovuto per ogni giorno di ritardo, anche se è iniziato. Inoltre, l'Utente ci rimborserà tutti i costi sostenuti per il recupero dei ritardi di pagamento, comprese le spese legali, le spese processuali e le spese dell'agenzia di recupero crediti. Se l'utente non paga l'importo dovuto entro 15 giorni, potremmo disabilitare l'accesso al Software, disattivare la chiave di licenza fornita e sospendere il servizio fino al completo pagamento dell'importo dovuto. La disabilitazione dell'accesso al Software ai sensi del presente paragrafo non crea alcun obbligo o responsabilità nei confronti dell'utente o di qualsiasi altra persona. I tuoi obblighi di pagamento non sono influenzati da eventi di forza maggiore.
- 6.7. Verifica delle licenze. Abbiamo il diritto di verificare in qualsiasi momento l'ambito di utilizzo del software e il rispetto delle restrizioni quantitative tramite accesso remoto. In caso di seria sospetta che l'utente stia violando i propri obblighi ai sensi del Contratto, possiamo verificare le attività del cessionario in relazione al Software. L'audit deve essere condotto in modo tale da ridurre al minimo l'impatto sulle normali operazioni. Ove ragionevole e possibile alla luce delle circostanze, vi informeremo in anticipo della nostra intenzione di condurre un audit. L'utente si impegna a fornirci tutta la collaborazione necessaria e a rispettare le nostre istruzioni e quelle dei revisori dei conti, o a garantire la collaborazione di altre persone. L'utente è responsabile di tutti i costi sostenuti in relazione all'audit.

## **7. TIMIDEZZA**

- 7.1. Informazioni riservate. Nell'esecuzione del Contratto, una delle parti (in qualità di parte divulgante) può divulgare le proprie informazioni riservate all'altra (in qualità di parte ricevente). Le informazioni riservate sono informazioni non pubbliche di natura commerciale, finanziaria, tecnica, operativa o produttiva, compresi i segreti commerciali, e altre informazioni non pubbliche che dovrebbero essere considerate riservate dalla parte ricevente alla luce del loro contenuto o del modo in cui sono state divulgate. Ciò include in particolare informazioni su piani aziendali, know-how, prezzi, dati di accesso e password al Servizio. Le Informazioni riservate non sono informazioni che sono o diventano pubblicamente note o disponibili se non per un atto o un'omissione della Parte ricevente o che erano in possesso della Parte ricevente prima della data del Contratto.
- 7.2. Riservatezza. La parte ricevente si impegna a mantenere la riservatezza delle informazioni riservate della parte divulgante. La Parte Ricevente può utilizzare le Informazioni Riservate della Parte Fornitrice solo in conformità con l'Accordo ai fini della sua esecuzione. Ad eccezione di quanto necessario per l'esecuzione del Contratto, la Parte ricevente non divulgherà, divulgherà ad altri o utilizzerà in altro modo le Informazioni riservate della Parte fornitrice.
- 7.3. Divulgazione consentita. La Parte Ricevente può divulgare le Informazioni Riservate della Parte Fornitrice al proprio personale o associati solo se li vincola a un obbligo di riservatezza almeno nella misura richiesta alla Parte ricevente dall'Accordo e solo nella misura necessaria per adempiere ai propri obblighi ai sensi dell'Accordo. La Parte ricevente è responsabile delle violazioni della riservatezza causate da persone alle quali ha divulgato informazioni riservate, come se avesse violato la riservatezza stessa.

- 7.4. Eccezioni. L'obbligo di riservatezza non si applica nei casi in cui l'obbligo di divulgare o divulgare le informazioni riservate della parte divulgante derivi da una norma giuridica o da una decisione di un'autorità pubblica.
- 7.5. Durata. L'obbligo di riservatezza dura per tutta la durata del segreto commerciale e, in relazione ad altre informazioni riservate, per tutta la durata del Contratto e per i 5 anni successivi alla sua risoluzione, a meno che il soggetto fornitore non divulghi prima le specifiche informazioni riservate. Su richiesta della parte divulgante, la parte ricevente restituirà o distruggerà le informazioni riservate della parte divulgante che la parte ricevente non è tenuta a conservare per legge.

## **8. RESPONSABILITÀ LEGALE**

- 8.1. Violazione. Se, a nostro avviso, il Software viola o può violare i diritti di proprietà intellettuale di terzi, possiamo, a nostra discrezione e a nostre spese, di:
- a) per ottenere il diritto di utilizzare il Software in conformità con il Contratto;
  - b) modificare il Software in modo che non violi i diritti e allo stesso tempo fornisca funzionalità simili.
- 8.2. Indennizzo. L'utente accetta di indennizzarci e tenerci indenni da e contro qualsiasi danno, comprese sanzioni, multe e spese legali, che potrebbero sorgere in relazione a un reclamo di terzi o a un reclamo relativo a:
- a) i tuoi dati o il trattamento dei tuoi dati;
  - b) in merito a fatti che, se veri, costituirebbero una violazione di qualsiasi dichiarazione o obbligo da parte dell'utente ai sensi del Contratto;
  - c) relative alle azioni o alle omissioni dell'utente in relazione all'Accordo, o
  - d) in relazione all'uso del Software da parte dell'Utente autorizzato che sia al di fuori dello scopo, dell'ambito o del metodo di utilizzo consentito dal Contratto o in qualsiasi modo contrario alle nostre istruzioni.
- 8.3. Esclusione di garanzie. Il Software viene fornito "così com'è". A meno che non sia espressamente concordato diversamente, non forniamo all'utente alcuna garanzia che il Software sia adatto allo scopo, sia compatibile o funzioni con qualsiasi software, sistema o altro servizio, o che sia sicuro, accurato o privo di errori. Non garantiamo che il Software sarà disponibile o che funzionerà senza interruzioni. Tutti i Materiali di terze parti utilizzati, se presenti, inclusi i materiali open source, sono forniti "così come sono" e qualsiasi dichiarazione o garanzia in relazione ai Materiali di terze parti è esclusivamente tra l'utente e il fornitore dei Materiali di terze parti. L'utente accetta espressamente la limitazione di responsabilità di cui sopra.
- 8.4. Limitazione di responsabilità. Nella misura massima consentita dalla legge, non saremo responsabili per la perdita di profitti, l'impossibilità di utilizzare o l'interruzione del Software, o per qualsiasi perdita, corruzione o recupero dei dati dell'utente o violazione della loro sicurezza. Il nostro obbligo di indennizzare l'utente per i danni derivanti da o in connessione con il Contratto è limitato nel complesso. La limitazione sarà pari al 100% del prezzo pagato dall'Utente a Noi ai sensi del Contratto per la fornitura della licenza o per l'ultimo aggiornamento eseguito prima dell'evento che ha dato origine alla richiesta di risarcimento per tali danni, a seconda di quale sia inferiore.

8.5. Esclusività. La presente clausola 8 disciplina tutti i nostri obblighi ai sensi dell'Accordo. L'utente rinuncia espressamente a qualsiasi diritto non stabilito nel presente documento e accetta espressamente la suddetta limitazione di responsabilità. Il pagamento di qualsiasi penale contrattuale non pregiudica il diritto dell'avente diritto al risarcimento del danno causato da una violazione degli obblighi.

## 9. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

9.1. Risoluzione. Oltre agli altri diritti di risoluzione del Contratto stabiliti nei presenti Termini e Condizioni:

- a) entrambe le parti possono risolvere il Contratto con effetto immediato se l'altra persona viola materialmente l'Accordo e non è in grado di porre rimedio a tale violazione, o è in grado di porre rimedio ma rimane senza rimedio per 30 giorni dopo il ricevimento della notifica scritta da parte dell'altra parte di tale violazione. Per violazione sostanziale dell'accordo si intende in particolare una violazione delle condizioni di licenza o dell'obbligo di riservatezza,
- b) ciascuna delle parti può rescindere il Contratto con effetto immediato se l'altra parte fallisce o minaccia di fallimento ai sensi della legislazione in vigore alla data della risoluzione, presenta un'istanza per l'avvio di una procedura di insolvenza nei suoi confronti (istanza del debitore) o entra in liquidazione, e
- c) Ci riserviamo il diritto di rescindere il Contratto con effetto immediato in caso di mancato pagamento di qualsiasi importo entro la data di scadenza e tale ritardo si protrae per più di 15 giorni o in caso di violazione della clausola 15 della presente clausola. 3.1 delle presenti Condizioni,
- d) Il Contratto cesserà alla scadenza del periodo per il quale la Licenza è stata concessa, a meno che nel frattempo non venga acquistata un'altra Licenza.

9.2. Procedura successiva alla risoluzione dell'accordo. Salvo diverso accordo, con la risoluzione del Contratto:

- a) Dopo altri 3 mesi, potremmo distruggere ed eliminare definitivamente tutti i tuoi dati e le informazioni riservate (se presenti) potrebbero essere distrutte.
- b) L'utente è tenuto a cessare immediatamente l'utilizzo del Software e a eliminare definitivamente tutti i materiali inviati da noi e le nostre informazioni riservate da tutti i propri sistemi entro 15 giorni o su nostra richiesta scritta, e a confermarci per iscritto di aver rispettato tale obbligo;
- c) a meno che il Contratto non disponga diversamente, la risoluzione del Contratto non pregiudica l'obbligo dell'utente di pagare il prezzo concordato, o l'utente non ha diritto al rimborso di alcuna parte di esso,
- d) le funzionalità disponibili nella versione completa del Software saranno disattivate in base alle funzionalità disponibili nella versione demo.

9.3. Accantonamenti continuativi. La risoluzione del Contratto per qualsiasi motivo non pregiudica i diritti e gli obblighi che, per loro natura, sono destinati a sopravvivere alla risoluzione.

## 10. DISPOSIZIONI FINALI

10.1. Informazioni personali. I principi del trattamento dei dati personali e gli eventuali documenti ad esso correlati sono disponibili sul Sito al link <https://it.proficad.eu/privacy.aspx> e costituiscono parte integrante del Contratto.



- 10.2. Notifiche. Comunicheremo tra di noi principalmente per via elettronica attraverso moduli elettronici sul sito web o tramite le e-mail delle persone di contatto. Se un messaggio o una riunione richiede una forma scritta, è sufficiente un'e-mail con una semplice firma elettronica.
- 10.3. Intero accordo. Il presente Contratto costituisce il nostro intero accordo in relazione al suo oggetto e sostituisce tutte le disposizioni precedenti in relazione all'oggetto del presente documento. I Termini e Condizioni sono parte integrante del Contratto. In caso di discrepanza tra i documenti costitutivi del Contratto, i documenti si applicheranno nel seguente ordine: prima il modulo d'ordine, poi il corpo dei presenti Termini e Condizioni, e quindi i restanti documenti a cui si fa riferimento nel presente documento.
- 10.4. Nessuna cessione. Nessuna delle parti avrà il diritto di cedere l'Accordo o qualsiasi reclamo, diritto o pretesa derivante da esso senza il previo consenso scritto dell'altra parte.
- 10.5. Forza maggiore. L'inadempimento di un obbligo dovuto a cause di forza maggiore non costituisce una violazione sostanziale del trattato. Un evento di forza maggiore non pregiudica gli obblighi di pagamento delle parti. Consideriamo forza maggiore qualsiasi circostanza imprevedibile al di fuori del nostro ragionevole controllo, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, disastri naturali, embarghi, scioperi (inclusi gli scioperi pianificati), guerre, epidemie, attacchi informatici (come DDoS), restrizioni all'esportazione o all'importazione, quote o altre restrizioni o divieti, guasti governativi, interruzioni di corrente, telecomunicazioni o trasporti. Se l'evento di forza maggiore persiste per più di 30 giorni, possiamo risolvere il Contratto.
- 10.6. Cambiare. L'accordo può essere modificato mediante modifiche scritte concordate da entrambe le parti.
- 10.7. Clausola Salvatore. L'invalidità, l'inefficacia, l'apparente o l'inapplicabilità di qualsiasi parte del Contratto non pregiudicano le restanti parti dello stesso. Accettiamo reciprocamente di sostituire qualsiasi parte non valida, inefficace, apparente o inapplicabile dell'Accordo con una parte valida, efficace, non apparente e applicabile dell'Accordo con lo stesso significato commerciale e legale entro 14 giorni dalla data di ricezione della richiesta da parte dell'altra parte.
- 10.8. Legge applicabile e giurisdizione dei tribunali. L'Accordo e tutti i rapporti giuridici da esso derivanti o ad esso correlati saranno regolati esclusivamente dalle leggi della Repubblica Ceca, escludendo qualsiasi conflitto di norme di legge. Le controversie derivanti dal contratto saranno decise esclusivamente dai tribunali della Repubblica Ceca con competenza per materia e territoriale in base alla nostra sede legale.
- 10.9. Efficienza. I presenti Termini e Condizioni sono in vigore dal 1.12.2023.